|  |  |
| --- | --- |
| Európsky parlament  2019-2024 |  |

Dokument na rokovanie

<NoDocSe>A9-0154/2021</NoDocSe>

<Date>{05/05/2021}5.5.2021</Date>

<TitreType>SPRÁVA</TitreType>

<Titre>o rodovom rozmere politiky súdržnosti</Titre>

<DocRef>(2020/2040(INI))</DocRef>

<Commission>{REGI}Výbor pre regionálny rozvoj</Commission>

Spravodajkyňa: <Depute>Monika Vana</Depute>

PR\_INI

OBSAH

strana

NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU 3

DÔVODOVÁ SPRÁVA 15

STANOVISKO VÝBORU PRE PRÁVA ŽIEN A RODOVÚ ROVNOSŤ 17

INFORMÁCIE O PRIJATÍ V GESTORSKOM VÝBORE 25

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN V GESTORSKOM VÝBORE 26

NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o rodovom rozmere politiky súdržnosti

(2020/2040(INI))

Európsky parlament,

– so zreteľom na článok 2 a článok 3 ods. 3 Zmluvy o Európskej únii (Zmluva o EÚ) a články 6 a 8 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ),

– so zreteľom na Chartu základných práv Európskej únie, a najmä na jej článok 23,

– so zreteľom na Európsky pilier sociálnych práv, a najmä na jeho zásady 2, 3 a 9,

– so zreteľom na Dohovor o odstránení všetkých foriem diskriminácie žien z 18. decembra 1979[[1]](#footnote-1),

– so zreteľom na Agendu 2030 pre udržateľný rozvoj, a najmä na cieľ č. 5 zameraný na dosiahnutie rodovej rovnosti a zlepšenie životných podmienok žien do roku 2030[[2]](#footnote-2),

– so zreteľom na Európsku chartu rovnosti žien a mužov na miestnej úrovni[[3]](#footnote-3),

– so zreteľom na smernice EÚ prijaté od roku 1975, ktoré sa venujú rozličným aspektom rovnakého zaobchádzania so ženami a s mužmi (smernica 79/7/EHS[[4]](#footnote-4), smernica 86/613/EHS[[5]](#footnote-5), smernica 92/85/EHS[[6]](#footnote-6), smernica 2004/113/ES[[7]](#footnote-7), smernica 2006/54/ES[[8]](#footnote-8), smernica 2010/18/EÚ[[9]](#footnote-9) a smernica 2010/41/EÚ[[10]](#footnote-10)),

– so zreteľom na svoje uznesenie z 24. mája 2012 s odporúčaniami pre Komisiu o uplatňovaní zásady rovnakej odmeny pre mužov a ženy za rovnakú prácu alebo prácu rovnakej hodnoty[[11]](#footnote-11),

– so zreteľom na svoje uznesenie z 12. marca 2013 o odstraňovaní rodových stereotypov v EÚ[[12]](#footnote-12),

– so zreteľom na svoje uznesenie z 9. septembra 2015 o vedeckej a univerzitnej kariére žien a probléme skleného stropu[[13]](#footnote-13),

– so zreteľom na svoje uznesenie z 19. januára 2016 o vonkajších faktoroch, ktoré predstavujú prekážku pre podnikanie žien v Európe[[14]](#footnote-14),

– so zreteľom na svoje uznesenie z 28. apríla 2016 o rodovej rovnosti a posilnení postavenia žien v digitálnom veku[[15]](#footnote-15),

– so zreteľom na štúdiu s názvom *Gender in regional cohesion policy* (Rod v regionálnej politike súdržnosti), ktorú vypracoval Európsky inštitút pre rodovú rovnosť (EIGE), uverejnenú 25. januára 2017[[16]](#footnote-16),

– so zreteľom na svoje uznesenie zo 14. februára 2017 o podpore rodovej rovnosti v oblasti duševného zdravia a klinického výskumu[[17]](#footnote-17),

– so zreteľom na svoje uznesenie zo 14. marca 2017 o rovnosti žien a mužov v Európskej únii v období 2014 – 2015[[18]](#footnote-18),

– so zreteľom na svoje uznesenie zo 4. apríla 2017 o ženách a ich úlohách vo vidieckych oblastiach[[19]](#footnote-19),

– so zreteľom na svoje uznesenie zo 14. júna 2017 o potrebe stratégie EÚ na odstránenie rozdielov v dôchodkoch žien a mužov a na predchádzanie tomuto javu[[20]](#footnote-20),

– so zreteľom na svoje uznesenie z 3. októbra 2017 o posilnení ekonomického postavenia žien v súkromnom a vo verejnom sektore v EÚ[[21]](#footnote-21),

– so zreteľom na svoje uznesenie zo 16. januára 2018 o ženách, rovnosti medzi ženami a mužmi a klimatickej spravodlivosti[[22]](#footnote-22),

– so zreteľom na svoje uznesenie z 13. marca 2018 o uplatňovaní hľadiska rovnosti žien a mužov v obchodných dohodách EÚ[[23]](#footnote-23),

– so zreteľom na svoje uznesenie zo 17. apríla 2018 o posilňovaní postavenia žien a dievčat prostredníctvom digitálneho sektora[[24]](#footnote-24),

– so zreteľom na svoje uznesenie z 15. novembra 2018 o službách starostlivosti v EÚ na zlepšenie rodovej rovnosti[[25]](#footnote-25),

– so zreteľom na štúdiu s názvom *Gender budgeting – Mainstreaming gender into the EU budget and macroeconomic policy framework* (Rodové rozpočtovanie – uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti v rámci rozpočtu a makroekonomickej politiky EÚ), ktorú vypracoval EIGE, uverejnenú 10. apríla 2019[[26]](#footnote-26),

– so zreteľom na stanovisko Poradného výboru pre rovnosť príležitostí pre ženy a mužov z 19. decembra 2018 s názvom *The future of gender equality strategy after 2019: the battles that we win never stay won* (Budúcnosť stratégie pre rodovú rovnosť po roku 2019: žiadne víťazstvo v boji netrvá večne)[[27]](#footnote-27),

– so zreteľom na svoje uznesenie z 15. januára 2019 o rodovej rovnosti a daňovej politike v EÚ[[28]](#footnote-28),

– so zreteľom na svoje uznesenie z 13. februára 2019 o odmietavom postoji k právam žien a rodovej rovnosti zaznamenanom v EÚ[[29]](#footnote-29),

– so zreteľom na pracovný dokument útvarov Komisie zo 6. marca 2019 s názvom *2019 Report on equality between women and men in the EU* (Správa o rovnosti žien a mužov v EÚ za rok 2019) (SWD(2019)0101)[[30]](#footnote-30),

– so zreteľom na svoje uznesenie z 28. novembra 2019 o pristúpení EÚ k Istanbulskému dohovoru a ďalších opatreniach na boj proti rodovo motivovanému násiliu[[31]](#footnote-31),

– so zreteľom na závery Rady z 10. decembra 2019 s názvom Hospodárstva uplatňujúce rodovú rovnosť v EÚ: ďalší postup[[32]](#footnote-32),

– so zreteľom na správu s názvom *The Missing Entrepreneurs 2019:* *Policies for Inclusive Entrepreneurship* (Chýbajúci podnikatelia 2019: Politiky pre inkluzívne podnikanie), ktorú OECD uverejnila 10. decembra 2019[[33]](#footnote-33),

– so zreteľom na svoje uznesenie z 18. decembra 2019 o verejnej diskriminácii a nenávistných prejavoch proti LGBTI osobám vrátane zón bez LGBTI[[34]](#footnote-34),

– so zreteľom na štúdiu s názvom *Gender Dimension of the EU Cohesion Policy* (Rodový rozmer politiky súdržnosti EÚ), ktorú uverejnilo generálne riaditeľstvo pre vnútorné politiky 19. februára 2019[[35]](#footnote-35),

– so zreteľom na svoje uznesenie z 30. januára 2020 o rozdieloch v odmeňovaní žien a mužov[[36]](#footnote-36),

– so zreteľom na svoje uznesenie z 13. februára 2020 o prioritách EÚ pre 64. zasadnutie Komisie OSN pre postavenie žien[[37]](#footnote-37),

– so zreteľom na oznámenie Komisie z 5. marca 2020 s názvom Únia rovnosti: stratégia pre rodovú rovnosť na roky 2020 – 2025 (COM(2020)0152),

– so zreteľom na informačný prehľad Komisie zo 17. júna 2020 s názvom *Coronavirus Pandemic – Impact on Gender Equality* (Pandémia COVID-19 – vplyv na rodovú rovnosť)[[38]](#footnote-38),

– so zreteľom na oznámenie Rady Európy z 29. mája 2020 s názvom *National minorities and COVID-19: inequality deepened, vulnerability exacerbated* (Národnostné menšiny a COVID-19: prehĺbená nerovnosť, vyostrená zraniteľnosť),

– so zreteľom na diskusný dokument Komisie č. 129 z 24. júla 2020 s názvom *Gender Smart Financing – Investing In & With Women: Opportunities for Europe* (Rodovo vyvážené financovanie – Investovanie do žien a so ženami: príležitosti pre Európu)[[39]](#footnote-39),

– so zreteľom na oznámenie Komisie z 18. septembra 2020 s názvom Únia rovnosti: akčný plán EÚ proti rasizmu na roky 2020 – 2025 (COM(2020)0565),

– so zreteľom na index rodovej rovnosti za rok 2020, ktorý vypracoval EIGE, uverejnený 16. októbra 2020[[40]](#footnote-40),

– so zreteľom na oznámenie Komisie z 12. novembra 2020 s názvom Únia rovnosti: stratégia pre rovnosť LGBTIQ osôb na roky 2020 – 2025 (COM(2020)0698),

– zreteľom na článok 54 rokovacieho poriadku,

– so zreteľom na stanovisko Výboru pre práva žien a rodovú rovnosť,

– so zreteľom na správu Výboru pre regionálny rozvoj (A9-0154/2021),

A. keďže zásada rovnosti žien a mužov je základnou hodnotou EÚ, ktorá je zakotvená v zmluvách a v Charte základných práv Európskej únie; keďže uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti by sa preto malo ako horizontálna zásada vykonávať a začleniť do všetkých činností, opatrení, postupov a programov EÚ, ako aj projektov financovaných EÚ a politík vrátane politiky súdržnosti; keďže je potrebné vyvinúť väčšie úsilie na riešenie rôznych foriem diskriminácie a nerovnosti, ktorým ženy čelia; keďže v článku 7 nariadenia o spoločných ustanoveniach[[41]](#footnote-41) na roky 2014 – 2020 sa stanovuje, že počas prípravy a vykonávania programov, aj vo vzťahu k ich monitorovaniu, podávaniu správ a hodnoteniu, sa musí zohľadňovať a podporovať rovnosť mužov a žien a začlenenie hľadiska rodovej rovnosti; keďže ženy a muži na čele boja za rovnosť preukázali odhodlanie, odvahu a vodcovské schopnosti pri presadzovaní rovnakých príležitostí na celom svete, a najmä tam, kde takéto nerovnosti pretrvávajú, kde sú ženy prenasledované a kde sa ich práva porušujú len preto, že sú ženami; keďže ako európski občania by sme mali byť hrdí na to, že sme dosiahli práva a povinnosti, slobody a príležitosti pre mužov a ženy, a keďže ženy v súčasnosti vedú niektoré z najvýznamnejších inštitúcií a vykonávajú niektoré z najprestížnejších politických funkcií v Európe; keďže tieto pozitívne príklady pomáhajú iniciovať boj proti existujúcim stereotypom a presadzovať vzory;

B. keďže politika súdržnosti rieši rozdiely medzi rôznymi regiónmi a zaostalosť najviac znevýhodnených regiónov v záujme podpory ich celkového harmonického rozvoja s cieľom dosiahnuť hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, ktorej nevyhnutnou súčasťou je dosiahnutie rodovej rovnosti; keďže politika súdržnosti potvrdila svoj význam tým, že sa vďaka nej dosiahol významný pokrok, pokiaľ ide o rovnosť medzi občanmi a územnú rovnováhu;

C. keďže politika súdržnosti je dôležitým nástrojom nielen na aktívnu a účinnú podporu dosiahnutia rovnosti medzi občanmi, udržateľného rozvoja a hospodárskej a sociálnej súdržnosti, ale aj na znižovanie rozdielov, ktoré zasahujú skupiny, ktoré naďalej trpia diskrimináciou, a to vrátane diskriminácie na základe sexuálnej orientácie; keďže podpora rodovej rovnosti je horizontálnym cieľom všetkých fondov politiky súdržnosti; keďže štrukturálne fondy sú veľmi dôležitým zdrojom na podporu členských štátov pri dosahovaní pokroku v oblasti rodovej rovnosti;

D. keďže dosiahnutie rodovej rovnosti, rovnosti medzi mužmi a ženami, regiónmi alebo generáciami má okrem iného zásadný význam pre zníženie miestnych a regionálnych a hospodárskych a sociálnych rozdielov, ako aj pre zabezpečenie dlhodobej konkurencieschopnosti a spravodlivého, inkluzívneho a udržateľného rozvoja EÚ, členských štátov a regiónov; keďže v oblasti rovnosti mužov a žien sa za posledné desaťročia dosiahol pokrok a rodová rovnosť sa v EÚ v mnohých ohľadoch horizontálne zlepšila; keďže nedostatočné zastúpenie žien na trhu práce a dostupné ukazovatele stále poukazujú na vertikálnu a horizontálnu segmentáciu trhu práce, ako aj sociálno-ekonomickej a politickej sféry; keďže zásadu rovnakej odmeny za rovnakú prácu obsahovala už Rímska zmluva a keďže politika súdržnosti môže prispieť k vytvoreniu podmienok, o ktoré sa opiera hospodársky a sociálny rozvoj a ktoré sú prospešné aj z hľadiska ďalšieho zníženia tohto rozdielu a začlenenia žien do trhu práce; keďže podľa EIGE by účinné presadzovanie rodovej rovnosti malo silný, pozitívny sociálny a hospodársky vplyv, a to vrátane zvýšenia HDP EÚ na obyvateľa, miliónov nových pracovných miest a zvýšenia HDP členských štátov;

E. keďže Európsky dvor audítorov v súčasnosti posudzuje uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti v rámci európskeho rozpočtu; keďže táto audítorská správa, ktorá sa má zverejniť v prvom štvrťroku roku 2021, poskytne užitočné informácie o tom, ako vykonávať rodový rozmer v opatreniach politiky súdržnosti v rámci viacročného finančného rámca (VFR) na roky 2021 – 2027;

F. keďže v programovom období 2014 – 2020 boli hlavnými kľúčovými prvkami, ktoré viedli k podpore rodovej rovnosti prostredníctvom politiky súdržnosti, okrem iného aj rozdiel medzi formálnymi vyhláseniami v partnerských dohodách a operačných programoch (ktoré obsahovali vyhlásenia o presadzovaní zásad rovnosti príležitostí a nediskriminácie) a ich skutočným vykonávaním, ako aj pomerne slabé politické záväzky v tejto oblasti; keďže v partnerských dohodách a operačných programoch sa vyhlasuje, že sa v rámci nich dodržiavajú a presadzujú zásady rovnosti príležitostí a nediskriminácie; keďže je stále potrebné vynaložiť väčšie úsilie, pokiaľ ide o účasť žien vo všetkých fázach cyklu politiky súdržnosti, a to najmä pri vypracúvaní programov a na rozhodovacích procesoch, ako aj pri realizácií vybraných projektov; keďže v programovom období 2014 – 2020 sa otázky týkajúce sa rodovej rovnosti riešili najmä prostredníctvom operačných programov Európskeho sociálneho fondu (ESF); keďže počas toho istého obdobia prispel Európsky fond regionálneho rozvoja (EFRR) k podpore rodovej rovnosti veľmi obmedzeným spôsobom;

G. keďže údaje rozčlenené podľa pohlavia a založené na spoľahlivých a overených zdrojoch a rodovo relevantných ukazovateľoch majú zásadný význam pre to, aby konkrétne sektory alebo regióny mohli účinne využívať podporu EÚ na základe miestnej situácie v oblasti nerovností s cieľom zlepšiť rozhodovací proces a posúdiť výsledok priamych a nepriamych opatrení politiky súdržnosti zameraných na podporu identifikácie možných rozdielov alebo nespravodlivosti, na základe ktorých treba konať, a na vypracovanie účinných politík na presadzovanie rovnakých práv a slobôd medzi občanmi;

H. keďže chýba aj súdržnosť politík v oblasti rodovej rovnosti a keďže zatiaľ neexistuje jednotný systém, ktorým by sa zabezpečilo rovnaké chápanie a uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti v inštitúciách EÚ;

I. keďže úplný vplyv pandémie COVID-19 na hospodárstvo, zamestnanosť a sociálnu oblasť zatiaľ nie je známy; keďže predbežné štúdie naznačujú, že pandémia ochorenia COVID-19 prehĺbila existujúce nerovnosti medzi mužmi a ženami, najmä pokiaľ ide o nárast neplatenej opatrovateľskej práce a nerovnováhu medzi pracovným a súkromným životom, ako aj domáce násilie, a má neprimeraný vplyv na dievčatá a ženy, a najmä dievčatá a ženy z marginalizovaných skupín; keďže dôvodom je aj to, že ženy často tvoria väčšinu pracovníkov v sektoroch vystavených pandémii, ako je vzdelávanie a zdravotníctvo; keďže tento aspekt by sa mal zohľadniť v politike súdržnosti a konkrétne aj v nadchádzajúcom ESF+;

J. keďže Fond obnovy EÚ podporuje sektory, ktoré tvrdo zasiahla kríza; keďže vplyv na európsku spoločnosť ako celok bude mať preto dlhodobé dôsledky pre vzdelávanie, zamestnateľnosť a budúcnosť všetkých občanov a keďže rýchla reakcia európskych inštitúcií a ochota podporiť európsku spoločnosť by sa preto mali oceniť; keďže hlavné priority Fondu obnovy EÚ sú zamerané na sektory s vysokým podielom zamestnanosti mužov a preto by mohli predstavovať riziko z hľadiska prehĺbenia nerovností medzi mužmi a ženami v zamestnaní;

K. keďže ženy a muži nedisponujú rovnakými zdrojmi a nemajú rovnaké potreby a preferencie; keďže v mnohých politikách sa často zohľadňuje najmä mužské hľadisko; keďže ženy a muži preto majú odlišné skúsenosti so službami a infraštruktúrami a ich priority z hľadiska základných služieb často nie sú identické;

L. keďže malé a stredné podniky sú základom regionálnych hospodárstiev; keďže podpora rovnosti, rovnováhy medzi pracovným a súkromným životom, inkluzívneho zamestnávania a rovnakého odmeňovania umožní rodovú rovnosť v rámci MSP;

M. keďže mnohé investície vplývajú na ženy a mužov odlišne, čo spôsobuje, že v prípade investícií je potrebné uplatňovať hľadisko rodovej rovnosti;

Úloha politiky súdržnosti pri podpore rodovej rovnosti v prospech sociálno-ekonomického rastu a udržateľného rozvoja

1. zdôrazňuje význam politiky súdržnosti pri podpore rovnosti medzi ľuďmi a medzi regiónmi vrátane rodovej rovnosti a pri vykonávaní stratégie EÚ pre rodovú rovnosť, ako aj jej priorít v oblasti zdravia súvisiacich s rodom, ako je sexuálne a reprodukčné zdravie a práva (SRZP); pripomína, že všetky politické ciele si vyžadujú primerané, dostatočné a udržateľné zdroje určené na ich vykonávanie; odporúča, aby členské štáty pri vypracúvaní a schvaľovaní programov zohľadňovali opatrenia zamerané na rodovú rovnosť;

2. vyjadruje pevné presvedčenie, že rodová rovnosť sa stále rieši najmä všeobecným spôsobom a obmedzuje sa na oblasti politiky ESF, ako aj vo fáze analýzy a programovania, pričom je potrebné pravidelne jej venovať väčšiu pozornosť vo fázach vykonávania, monitorovania a hodnotenia; pripomína, že v rámci každej fázy programovania je potrebné identifikovať prioritné oblasti, ktoré prispievajú k rodovej rovnosti a udržateľnému rozvoju;

3. vyjadruje pevné presvedčenie, že pravidlá EÚ by mali byť sformulované jasne a explicitne, čím sa uľahčí ich uplatňovanie v prospech občanov, a to aj vzhľadom na rodovú rovnosť a rovnosť mužov a žien; zdôrazňuje, že nedostatok vhodných zdrojov je hlavnou príčinou diskriminácie;

4. zdôrazňuje potrebu pevného politického záväzku obhajovať rodovú rovnosť v právnych predpisoch pre celé obyvateľstvo, ako aj potrebu spravodlivého, inkluzívneho a udržateľného hospodárskeho rastu a územného rozvoja; poukazuje na to, že v záujme dosiahnutia rodovej rovnosti je nevyhnutné zabezpečiť dobrú rovnováhu medzi pracovným a súkromným životom, čím sa zníži tlak na ženy počas dovoleniek z rodinných dôvodov; zdôrazňuje preto potrebu silnejšej stratégie EÚ pre rovnováhu medzi pracovným a súkromným životom ako spôsobu presadzovania rodovej rovnosti;

5. zdôrazňuje význam koordinovaného rámca riadenia v oblasti rodovej rovnosti, vnútroštátnych usmernení a technickej podpory pre monitorovanie rodového vplyvu, dostupného v úradných jazykoch EÚ, ako aj prísnejšej kontroly na úrovni EÚ po prijatí programov; okrem toho žiada, aby sa zohľadnila súvislosť s národnými plánmi vyplývajúcimi z plánu obnovy v záujme rozvoja cieľov hospodárskeho a sociálneho rozvoja týchto programov;

6. zdôrazňuje potrebu stratégie pre rodovú rovnosť s jasnými cieľmi a úlohami na vnútroštátnej a regionálnej úrovni a programov zameraných na zvyšovanie informovanosti o prínosoch presadzovania rodovej rovnosti a rovnosti príležitostí žien a mužov pre sociálno-ekonomický rast a udržateľný rozvoj na vnútroštátnej a regionálnej úrovni;

7. domnieva sa, že je nevyhnutné posilniť zručnosti a ďalej rozvíjať odbornú prípravu a budovanie kapacít riadiacich orgánov a implementujúcich partnerov, pokiaľ ide o rodový rozmer štrukturálnych fondov, ako aj uspokojiť potrebu koordinovaných stratégií monitorovania, jednotnej metodiky a systémov hodnotenia v súvislosti so správou a rozčlenením užitočných údajov s cieľom odhaliť možné nerovnosti medzi občanmi; zdôrazňuje význam hodnotenia výsledkov odbornej prípravy s cieľom posúdiť jej účinnosť pri zlepšovaní uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti;

8. zdôrazňuje význam rešpektovania zásady partnerstva pri tvorbe národných programov v rámci politiky súdržnosti; vyzýva členské štáty, aby pri vypracúvaní partnerských dohôd úzko a prierezovo koordinovali s miestnymi a regionálnymi orgánmi, sociálnymi a hospodárskymi partnermi, občianskou spoločnosťou a akademickou obcou v rámci zásady partnerstva s cieľom zohľadniť výzvy, ktoré sa spájajú s účinnými politikami v oblasti rovnosti na miestnej a regionálnej úrovni, a nabáda členské štáty, aby organizovali kampane zamerané na presadzovanie politík v oblasti rovnosti, a to najmä v súvislosti so zosúlaďovaním pracovného a súkromného života, odstraňovaním rodových stereotypov pri výbere povolania a zlepšovaním hospodárskej nezávislosti žien;

9. domnieva sa, že zainteresované strany programu a monitorovacie výbory by mali byť vybavené jasnejšími ukazovateľmi účinnosti a efektívnosti programov, pokiaľ ide o uplatňovanie rodového hľadiska v rámci konkrétnych projektov, a najmä pri intervenciách EFRR; domnieva sa, že počet usmernení, programov odbornej prípravy a konkrétnych príkladov osvedčených postupov na riešenie tohto problému naďalej zostáva obmedzený; v tejto súvislosti zdôrazňuje potenciál EFRR/Kohézneho fondu preklenúť rozdiely, ktorým ženy stále čelia, s osobitným dôrazom na podnikanie žien a digitálny sektor, keďže ženy predstavujú len 34,4 % samostatne zárobkovo činných osôb a 30 % podnikateľov v startupoch v Európskej únii; naliehavo vyzýva Radu, aby dosiahla dohodu o návrhu smernice o zlepšení rodovej vyváženosti medzi nevýkonnými riadiacimi pracovníkmi spoločností kótovaných na burze (smernica o zastúpení žien vo vrcholových orgánoch), keďže ide o veľmi dôležitý nástroj na dosiahnutie väčšej rodovej rovnováhy v hospodárskom rozhodovaní na najvyššej úrovni; žiada, aby sa časť finančných prostriedkov v rámci politiky súdržnosti venovala podpore žien žijúcich v chudobe, žien ohrozených chudobou, slobodných matiek, žien so zdravotným postihnutím a žien, ktoré sú obeťami násilia; vyzýva členské štáty a ich príslušné orgány, aby vykonávali takéto programy;

10. zdôrazňuje, že vo všetkých programoch vykonávaných v rámci politiky súdržnosti by sa mala zabezpečiť rodová rovnosť počas ich prípravy, vykonávania, monitorovania a hodnotenia, ako aj rovnaké príležitosti pre všetkých, a to aj prostredníctvom prípadných pozitívnych opatrení, bez diskriminácie na základe pohlavia, rasového alebo etnického pôvodu, náboženstva alebo viery, zdravotného postihnutia, veku alebo sexuálnej orientácie; zdôrazňuje, že pri opatreniach zameraných na preklenutie rodových rozdielov v rámci politiky súdržnosti by sa mal prijať prierezový prístup; zastáva názor, že zloženie expertných skupín v rôznych fázach cyklu politík by malo byť rodovo vyvážené;

11. vyzýva Komisiu, členské štáty a ich príslušné orgány, aby pri rozhodovaní o financovaní programov alebo regiónov dodržiavali zásadu právneho štátu vrátane zásady nediskriminácie a rešpektovania základných práv, aby následne monitorovali, vyšetrovali a prijímali vhodné opatrenia v prípadoch porušenia týchto zásad a zároveň vždy zabezpečovali ochranu konečných príjemcov; domnieva sa, že príjemcovia politiky súdržnosti by nemali prijímať žiadne diskriminačné politiky, a najmä nie politiky namierené proti skupinám, ktoré ešte stále čelia diskriminácii, ako je komunita LGBTI; nabáda na zamietnutie žiadostí potenciálnych príjemcov, a to aj regionálnych alebo miestnych orgánov, ktorí prijali diskriminačné politiky proti členom komunity LGBTI, ako je napríklad vyhlásenie zón bez LGBTI;

12. poukazuje na potrebu zlepšenia súčinnosti medzi kohéznymi fondmi, fondmi obnovy a inými existujúcimi programami, ako sú programy zamerané na zlepšenie pracovných podmienok žien, a to aj prostredníctvom boja proti rozdielom v odmeňovaní žien a mužov a neistým pracovným miestam, investovania do opatrovateľských zariadení, boja proti rodovo motivovanému násiliu a predchádzania tomuto násiliu a zabezpečovania prístupu okrem iného aj k službám SRZP;

13. uznáva záťaž, ktorá sa kladie na ženy ako hlavné poskytovateľky starostlivosti vo formálnom a neformálnom prostredí, ako aj jej sociálnu hodnotu, najmä počas krízy spôsobenej pandémiou COVID-19; uznáva, že 80 % všetkej starostlivosti v celej EÚ poskytujú často neplatení neformálni opatrovatelia, z ktorých 75 % tvoria ženy; poukazuje preto na kľúčovú úlohu politiky súdržnosti pri zabezpečovaní primeraných investícií do služieb starostlivosti; vyzýva členské štáty, aby uprednostňovali finančné prostriedky dostupné v rámci politiky súdržnosti na poskytovanie starostlivosti s cieľom nielen uspokojiť rastúci dopyt po infraštruktúre v oblasti starostlivosti, ale aj účinne riešiť rodové rozdiely v zamestnaní, súvisiace rozdiely v odmeňovaní a dôchodkoch a segregáciu trhu práce, a v dôsledku toho zlepšovať pracovné podmienky a zabezpečovať rovnakú odmenu za rovnakú prácu, bojovať proti neformálnemu zamestnávaniu a neistým pracovným miestam a vytvárať nové vysokokvalitné pracovné miesta v tomto sektore, ako aj podporiť prechod na ekonomiku lepšej starostlivosti, ktorá je prístupná pre všetkých; žiada, aby Komisia navrhla dohodu v oblasti starostlivosti pre Európu zameranú na podporu takéhoto prechodu; okrem toho zdôrazňuje potrebu investícií do sociálno-ekonomickej ochrany žien, keďže vo väčšine prípadov preberajú zodpovednosť za neplatenú opatrovateľskú prácu a často majú len veľmi nízku sociálnu ochranu;

14. zdôrazňuje, že je stále potrebné odstrániť vážnu digitálnu priepasť a viac investovať do digitalizácie, digitálnych inovácií a digitálnej pripojiteľnosti; zdôrazňuje, že v rámci politiky súdržnosti treba podporovať rovnaký prístup k odbornej príprave a zamestnaniu pre ženy a mužov, vykonávať pozitívne opatrenia zamerané na odstránenie digitálnych rodových rozdielov a podporovať spravodlivú, zelenú a digitálnu transformáciu a zároveň chrániť pracovníkov, ktorých tieto transformácie zasiahnu, napríklad zvýšením podielu absolventiek odborov v oblasti STEM, ako aj ich zapojenia do sektorov, ktoré majú zásadný význam pre environmentálnu transformáciu, ako je sektor energetiky; uznáva, že inovácie sú kľúčovým prvkom udržateľného rozvoja a zelených pracovných miest v EÚ a že prispôsobené stratégie môžu každému regiónu umožniť identifikovať a rozvíjať vlastné konkurenčné výhody;

15. zdôrazňuje kľúčovú úlohu politiky súdržnosti pri investovaní do kvalitných verejných služieb vrátane zdravotnej starostlivosti a sociálnej infraštruktúry, a to tak v boji proti rôznym nerovnostiam, najmä rodovým rozdielom, ako aj pri budovaní sociálnej odolnosti a riešení hospodárskych, sociálnych a zdravotných kríz; pripomína, že cieľom politiky súdržnosti je harmonický rozvoj regiónov prostredníctvom cieľa sociálnej a hospodárskej konvergencie, čo prispieva k blahu občanov; domnieva sa preto, že v rámci politiky súdržnosti by sa mala venovať osobitná pozornosť ženám žijúcim v oblastiach, ktoré zasiahla priemyselná transformácia, a regiónoch závažne a trvalo znevýhodnených prírodnými a demografickými podmienkami, ako sú najvzdialenejšie regióny alebo oblasti s veľmi nízkym počtom obyvateľov a riedko osídlené oblasti a ostrovné, cezhraničné a horské regióny; zdôrazňuje, že účinné vykonávanie politík v oblasti rodovej rovnosti pomáha zvrátiť trendy vyľudňovania v konvergujúcich regiónoch, ktoré sú na tento jav náchylné;

16. poukazuje na príležitosť, ktorú predstavujú stratégie udržateľného integrovaného mestského a územného rozvoja, prijaté miestnymi a regionálnymi vládami v súlade s Agendou 2030, ktoré zabezpečujú, že pri navrhovaní politík na miestnej a regionálnej úrovni sa riešia všetky rozmery udržateľného rozvoja vrátane cieľa udržateľného rozvoja č. 5; zdôrazňuje úlohu miest a regiónov, ktoré už dlho stoja v popredí úsilia o dosiahnutie rodovej rovnosti, ako aj európske iniciatívy zamerané na rozvoj miest, ako je Lipská charta; zdôrazňuje, že politika súdržnosti by mala prispievať k znižovaniu rozsiahlych nerovností v mestách prostredníctvom lepšieho začleňovania žien do plánovania politík regionálneho a mestského rozvoja s cieľom navrhnúť rodovo inkluzívne mestá a komunity prospešné pre všetkých; zdôrazňuje, že rodovo citlivé mestské plánovanie môže zabezpečiť spravodlivejší a rovnocennejší prístup k mestským statkom; ďalej zdôrazňuje, že regióny a miestne samosprávy zohrávajú kľúčovú úlohu pri podpore sociálneho začlenenia a že rodovo citlivé územné plánovanie môže prispieť k dosiahnutiu pokroku v tomto procese;

Rodová rovnosť v politike súdržnosti po roku 2020

17. vyzýva na pevný politický záväzok k rodovej rovnosti na úrovni EÚ, vnútroštátnej a regionálnej úrovni s cieľom zvýšiť pozornosť, ktorú vnútroštátne, regionálne a miestne zainteresované strany venujú rodovej rovnosti a aspektom rovnosti, a to z hľadiska ľudských práv a ako kľúčovému faktoru sociálno-ekonomického rozvoja, a podporovať ďalšie záväzky v tejto oblasti;

18. žiada, aby sa vo všetkých programoch po roku 2020 stanovili jasné a konkrétne úlohy a požiadavky týkajúce sa plnenia cieľov rodovej rovnosti a väčšie príležitosti a rovnosť medzi mužmi a ženami, s osobitnými a interdisciplinárnymi opatreniami, ktoré sa majú premietnuť do všetkých operácií;

19. dôrazne podporuje požiadavku ex ante, ktorá spočíva vo vypracovaní národnej stratégie pre rodovú rovnosť s jasnými cieľmi a úlohami na podporu intervencií v rámci politiky súdržnosti s cieľom zlepšiť jej účinnosť a pridanú hodnotu vo vzťahu k rodovej rovnosti; vyzýva členské štáty, aby takúto stratégiu presadzovali prípadne aj prostredníctvom cielených opatrení, povinností a záväzných usmernení;

20. vyzýva členské štáty, aby používali financovanie v rámci politiky súdržnosti na ďalšie znižovanie regionálnych hospodárskych a sociálnych rozdielov s osobitným zameraním na boj proti feminizácii chudoby, nezamestnanosti žien a ich vylúčeniu z mnohých hospodárskych príležitostí, na predchádzanie a boj proti všetkým formám rodovo motivovaného násilia a diskriminácie, ako aj na presadzovanie a posilňovanie postavenia žien prostredníctvom zlepšovania prístupu na trh práce a opätovného začlenenia doň a na riešenie priorít súvisiacich so zdravím, ktoré sú vymedzené v stratégii pre rodovú rovnosť na roky 2020 – 2025, najmä pokiaľ ide o sexuálne a reprodukčné zdravie a práva (SRZP) ako základné ľudské právo a zásadný aspekt blahobytu ľudí, a na pokrok v oblasti rodovej rovnosti; navyše požaduje posilnenie súčinnosti medzi Kohéznym fondom, Fondom obnovy a inými existujúcimi programami s cieľom okrem iného zlepšiť pracovné podmienky žien, a to aj prostredníctvom boja proti rozdielom v odmeňovaní žien a mužov, neistým pracovným miestam a neformálnej práci, investovať do opatrovateľských zariadení, bojovať proti rodovo motivovanému násiliu a predchádzať mu a zabezpečiť prístup k službám SRZP;

21. zdôrazňuje význam partnerstiev s orgánmi pre rodovú rovnosť a dôrazne podporuje zapojenie týchto organizácií do všetkých fáz programu s cieľom zabezpečiť lepšie zosúladenie vykonaných opatrení a potrieb žien a mužov konsolidáciou inštitucionálnych rámcov a posilnením koordinačných a podporných orgánov pre rodovú rovnosť vo všetkých oblastiach politiky;

22. vyzýva na zavedenie ex ante a ex post posúdení vplyvu na rodovú rovnosť ako súčasti hodnotení členských štátov v súvislosti s presadzovaním rodovej rovnosti, pokiaľ ide o spôsob, akým sa vynakladajú finančné prostriedky, a o to, či sa účinne dodržiava súlad s cieľmi rodovej rovnosti; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zabezpečili, že počas preskúmania v polovici trvania politiky súdržnosti po roku 2020 sa vykoná hodnotenie využívania zdrojov s cieľom posúdiť ich účinnosť, efektívnosť, vplyv a prípadne inkluzívnosť a nediskrimináciu, a to aj z rodového hľadiska;

23. pripomína, že je potrebné hodnotiť fondy na základe informácií získaných prostredníctvom osobitných požiadaviek na monitorovanie; zdôrazňuje, že merateľné ukazovatele by mali v prípade potreby umožňovať aj monitorovanie podpory rodovej rovnosti;

24. víta zaradenie rodovej rovnosti a uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti medzi horizontálne priority nového VFR a ako horizontálnej zásady do nového nariadenia o spoločných ustanoveniach; pripomína, že rodové rozpočtovanie je uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti na všetkých úrovniach rozpočtového procesu; zdôrazňuje, že monitorovanie programov by sa nemalo zameriavať len na meranie príslušných výdavkov vo všetkých rozpočtových riadkoch, ale čo je ešte dôležitejšie, na posúdenie výsledkov rozpočtu EÚ z hľadiska zlepšenia rodovej rovnosti; zdôrazňuje, že každé posúdenie vplyvu na rodovú rovnosť by malo byť dostupné v úradných jazykoch EÚ; odporúča použitie kritérií, ktorými sa posudzuje nielen národný medián mzdy a medián ročného hrubého príjmu v parite kúpnej sily, ale aj neekonomické ukazovatele, ako sú ukazovatele na meranie subjektívnej pohody, odstraňovania rodovo motivovaného násilia, občianskej angažovanosti, rovnováhy medzi pracovným a súkromným životom a sociálnych väzieb; zdôrazňuje, že posúdenie výsledku je možné len vtedy, ak sú k dispozícii údaje rozčlenené podľa pohlavia;

25. zdôrazňuje rozdiely v rodových údajoch v oblasti politiky súdržnosti a mestského plánovania, ktoré existujú vo viacerých členských štátoch, a vyzýva členské štáty, aby zaviedli metódy zberu údajov zodpovedajúce údajom rozčleneným podľa pohlavia, aby bolo možné náležite analyzovať rozdiely medzi pohlaviami; zdôrazňuje, že s cieľom zabezpečiť uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti by Komisia mala vykonať posúdenie vplyvu na rodovú rovnosť v prípade každej politiky a legislatívneho návrhu v oblasti politiky súdržnosti, vymedziť rodovo responzívne ukazovatele, zbierať údaje rozčlenené podľa pohlavia a vykonávať rodovo responzívne hodnotenia;

26. vyzýva všetky inštitúcie, aby poskytli usmerňovacie dokumenty a pravidelné praktické školenia na všetkých úrovniach správy s cieľom šíriť a zaviesť konkrétne príklady osvedčených postupov v oblasti uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti, integrácie a správneho riadenia; okrem toho zdôrazňuje, že vo fáze výberu projektov by sa mali posilniť kritériá uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti prostredníctvom vyššieho bodovania a požiadaviek na praktickejšie opatrenia; víta úlohu EIGE pri podpore rodovej rovnosti a boji proti diskriminácii na základe pohlavia; zdôrazňuje jeho pozitívny prínos k uplatňovaniu hľadiska rodovej rovnosti, a to aj v oblasti politiky súdržnosti; vyzýva na primerané financovanie EIGE a odporúča využívanie existujúcich nástrojov, ktoré EIGE vyvinul, ako je súbor nástrojov pre rodové rozpočtovanie, vo všetkých fázach hodnotenia, vykonávania a monitorovania v rámci európskych štrukturálnych a investičných fondov;

27. zdôrazňuje, že nespočetné množstvo žien čelí výzvam súvisiacim s pandémiou ochorenia COVID-19, ktorá viedla k nárastu správ o domácom násilí; vyzýva Radu, aby urýchlene dokončila ratifikáciu Istanbulského dohovoru o predchádzaní násiliu na ženách a domácemu násiliu a o boji proti nemu zo strany EÚ; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby vyčlenili finančné prostriedky v rámci politiky súdržnosti a vykonávali programy, ktoré sú zamerané na predchádzanie násiliu na ženách a na boj proti nemu, ako aj na pomoc obetiam násilia; zdôrazňuje rozdiely v množstve a kvalite služieb poskytovaných ženám a deťom trpiacim v dôsledku rodovo motivovaného násilia a úlohu politiky súdržnosti pri odstraňovaní týchto nerovností; zdôrazňuje, že je potrebné, aby miestne orgány do svojej práce zapojili aj regionálnych zamestnávateľov a MVO;

28. vyzýva Komisiu, aby do svojho oznámenia o začatí novej politiky súdržnosti na roky 2021 – 2027 zahrnula potrebné odporúčania týkajúce sa podpory rodového rozmeru a rodových otázok;

°

° °

29. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie Rade a Komisii.

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Zásada rovnosti medzi ženami a mužmi je základnou hodnotou EÚ, ktorá sa uplatňuje vo všetkých činnostiach a politikách EÚ.

Spomedzi nástrojov politiky EÚ je politika súdržnosti obzvlášť účinným nástrojom, pokiaľ ide o objem aj povahu jej financovania. Rozsah uplatňovania rodového rozmeru zahŕňa opatrenia, ktoré sa priamo zameriavajú na rodovú rovnosť v zamestnaní, sociálnom začlenení a vzdelávaní v rámci Európskeho sociálneho fondu (ESF), až po investície a služby v rámci Európskeho fondu regionálneho rozvoja (EFRR), ako je podpora podnikania žien, riešenie rodových rozdielov vo výskume a inovácii a zlepšenie prístupu k fyzickej, IKT a sociálnej infraštruktúre.

Okrem prínosu k rodovej rovnosti je pre úspech a účinnosť politík regionálneho rozvoja prospešné aj prijatie rodového hľadiska v politike súdržnosti. Prispieva k inkluzívnejšej tvorbe politiky pre všetkých občanov, zohráva dôležitú úlohu pri znižovaní regionálnych hospodárskych a sociálnych rozdielov a podporuje dlhodobý udržateľný rozvoj regiónov.

V programovom období 2014 – 2020 sa k rodovému rozmeru politiky súdržnosti zaujal dvojitý prístup ako horizontálna zásada vo všetkých fondoch a ako priama investičná priorita ESF. V tejto správe sa poukazuje na to, že hoci tento prístup viedol k značnému úspechu v niektorých aspektoch politiky súdržnosti a vynaložilo sa značné úsilie na zlepšenie zohľadnenia rodového rozmeru v iných oblastiach, stále ani zďaleka nevyužíva svoj plný potenciál. Okrem toho hrozí, že najnovší vývoj povedie v bezprostrednej budúcnosti skôr k neúspechom než k zlepšeniam.

Jednou z najväčších výziev pre ďalšie zlepšovanie aspektov rodovej rovnosti identifikovaných v tejto správe je absencia silného politického záväzku k rodovej rovnosti a nedostatočné povedomie o jej význame pre celé obyvateľstvo a jej prínose k hospodárskemu rastu a územnému rozvoju. V tejto správe sa preto jasne zdôrazňuje potreba politického záväzku k rodovej rovnosti na úrovni EÚ, vnútroštátnej a miestnej úrovni a zvýšeného uznávania medzi vnútroštátnymi a miestnymi zainteresovanými stranami, pokiaľ ide o viacvrstvové prínosy rodovej rovnosti, z ktorých sa rodová rovnosť stáva hospodárskou a sociálnou otázkou.

Ďalšou výzvou pri súčasnom uplatňovaní hľadiska rodovej rovnosti je nerovnaké zameranie sa na rôzne rozmery politiky súdržnosti. Toto zameranie sa väčšinou obmedzuje na ESF, kde sa priame prepojenie ľahšie identifikuje, zatiaľ čo nepriamemu uplatňovaniu rodového rozmeru v rámci EFRR sa zatiaľ nevenovala dostatočná pozornosť. Ďalším rozdielom je pomerne silné zameranie na aspekty rodovej rovnosti vo fáze programovania v porovnaní s relatívnym nedostatkom pozornosti venovanej rodovej rovnosti vo fázach vykonávania, monitorovania a hodnotenia.

Politika súdržnosti po roku 2020 by sa preto mala zaoberať touto otázkou rozšírením informovanosti, pokiaľ ide o rôzne fondy, ako aj jednotlivé kroky v politickom cykle.

Širším problémom, ktorý bráni úspešnému vykonávaniu rodovej rovnosti pri tvorbe politík EÚ, je nedostatočná súdržnosť politík v oblasti rodovej rovnosti v rámci EÚ. V inštitúciách EÚ zatiaľ neexistuje spoločné chápanie a uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti a na vnútroštátnej úrovni existujú na tento účel len obmedzené usmernenia a technická podpora a tiež chýba metodika na sledovanie výdavkov na rodovú rovnosť. V tejto správe sa preto dôrazne podporuje práca na zastrešujúcom rámci a metodike, ako aj práca na špecifickejších usmerňovacích dokumentoch a školeniach, ako aj výmena konkrétnych príkladov osvedčených postupov v oblasti uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti v oblasti politiky súdržnosti.

Toto je kľúčové, keďže nedostatok poznatkov o tom, ako konkrétne podporovať uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti, najmä v intervenčných oblastiach EFRR, je jedným z hlavných faktorov, ktoré vedú k zníženiu účinnosti politiky súdržnosti so zreteľom na rodovú rovnosť. Keďže chýba primeraná podpora, ciele v oblasti rodovej rovnosti sa často vnímajú ako dodatočná administratívna záťaž alebo sú v konkurenčnom vzťahu s inými cieľmi projektov politiky súdržnosti namiesto toho, aby ich dopĺňali.

Pokiaľ ide o budúci vývoj, je potrebné riešiť niekoľko ďalších výziev. Ústredným problémom je nebezpečenstvo ďalšieho opomínania rodovej rovnosti vo verejnej diskusii a politickom programe na úrovni EÚ a na vnútroštátnej úrovni v oblasti politiky súdržnosti po roku 2020.

Problém nerovnosti sa ďalej prehĺbil aj v dôsledku krízy spôsobenej pandémiou ochorenia COVID-19, ktorá predstavuje hrozbu pre vývoj rodovej rovnosti, a to pokiaľ ide o priamy vplyv krízy, ako aj vo fáze obnovy.

Z predbežných štúdií vyplýva, že pandémia COVID-19 mala neprimeraný vplyv na ženy a dievčatá, najmä tie z marginalizovaných skupín. Táto otázka sa však v rámci súčasného úsilia na úrovni EÚ o sociálne a hospodárske oživenie nerieši primerane. Rámec Fondu obnovy EÚ sa zameriava predovšetkým na hospodárske stimuly pre odvetvia s vysokým podielom zamestnanosti mužov, zatiaľ čo mnohé odvetvia, ktoré sú hlboko zasiahnuté krízou spôsobenou pandémiou ochorenia COVID-19, majú vysoký podiel zamestnanosti žien. To môže prispieť k zvýšeniu rodových rozdielov v zamestnaní v rámci EÚ.

Kríza spôsobená pandémiou ochorenia COVID-19 ukázala kľúčovú úlohu verejných služieb a sociálnej infraštruktúry, ako aj sektora starostlivosti pri zabezpečovaní sociálnej a hospodárskej odolnosti. Okrem toho zdôraznila úlohu žien ako základných poskytovateliek starostlivosti vo formálnom a neformálnom prostredí, ako aj hodnotu, ktorú to pre spoločnosť vytvára.

Politika súdržnosti bude preto zohrávať dôležitú úlohu v boji proti nepriaznivým účinkom tejto viacvrstvovej krízy na rodovú rovnosť, pričom bude zohrávať kľúčovú úlohu pri podpore úspechu hospodárskeho a spoločenského oživenia.

A napokon, keďže sa Európska únia zaviazala urýchliť ekologickú a digitálnu transformáciu prostredníctvom svojich opatrení na oživenie hospodárstva, je potrebné, aby sa tieto opatrenia zameriavali na rodovú rovnosť, napríklad na zabezpečenie prístupu žien k odbornej príprave s cieľom preklenúť rodové rozdiely v digitálnej oblasti a podporu zamestnanosti žien, pričom je potrebné zamerať sa aj na ocenenie tradičnejších ženských odvetví zamestnania, aby sa zabezpečilo, že prínosy oživenia pocítia rovnako medzi rôznymi pohlaviami.

<Date>{11/11/2020}11.11.2020</Date>

<CommissionResp>STANOVISKO VÝBORU PRE PRÁVA ŽIEN A RODOVÚ ROVNOSŤ</CommissionResp>

<CommissionInt>pre Výbor pre regionálny rozvoj</CommissionInt>

<Titre>k rodovému rozmeru politiky súdržnosti</Titre>

<DocRef>(2020/2040(INI))</DocRef>

Spravodajkyňa výboru požiadaného o stanovisko: <Depute>Lena Düpont</Depute>

NÁVRHY

Výbor pre práva žien a rodovú rovnosť vyzýva Výbor pre regionálny rozvoj, aby ako gestorský výbor zaradil do návrhu uznesenia, ktorý prijme, tieto návrhy:

A. keďže rovnosť medzi ženami a mužmi je základnou hodnotou EÚ zakotvenou v článku 2 Zmluvy o Európskej únii a v článkoch 8 a 19 Zmluvy o fungovaní Európskej únie; keďže uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti je preto dôležitým nástrojom horizontálneho začlenenia tejto zásady do politík, opatrení a činností EÚ vrátane politiky súdržnosti; keďže je potrebné vyvinúť väčšie úsilie na riešenie rôznych foriem diskriminácie a nerovnosti, ktorým ženy čelia; keďže v článku 7 nariadenia o spoločných ustanoveniach[[42]](#footnote-42) na roky 2014 – 2020 sa ustanovuje, že počas prípravy a vykonávania programov sa má zohľadňovať a podporovať rovnosť medzi ženami a mužmi a začlenenie hľadiska rodovej rovnosti;

B. keďže politika súdržnosti sa usiluje vyrovnávať rozdiely medzi regiónmi a znižovať zaostalosť najviac znevýhodnených regiónov s cieľom dosiahnuť hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, ktorej podstatnou súčasťou je dosiahnutie rodovej rovnosti, prostredníctvom Európskeho fondu regionálneho rozvoja (EFRR), Európskeho sociálneho fondu (ESF), Kohézneho fondu, Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV), Európskeho námorného a rybárskeho fondu (ENRF) a Fondu na spravodlivú transformáciu, na ktoré sa vzťahujú zásady nediskriminácie a rodovej rovnosti; keďže tieto fondy by mali venovať osobitnú pozornosť ženám žijúcim vo vidieckych regiónoch, regiónoch zasiahnutých zmenami v priemysle a regiónoch závažne a trvalo znevýhodneným prírodnými a demografickými podmienkami, ako sú regióny s veľmi nízkou hustotou obyvateľstva, ostrovné, cezhraničné a horské regióny;

C. keďže úplný vplyv pandémie na hospodárstvo, zamestnanosť a sociálnu oblasť zatiaľ nie je známy; keďže z predbežných štúdií vyplýva, že pandémia COVID-19 prehĺbila existujúce nerovnosti, čo sa prejavilo v náraste opatrovateľskej práce a rodovo podmieneného násilia, a to malo neúmerný vplyv na ženy a dievčatá a malo by sa v politike súdržnosti zohľadniť; keďže hoci cieľom politiky súdržnosti je znížiť rozdiely medzi regiónmi v rámci EÚ, mala by tiež zlepšiť rovnosť medzi ženami a mužmi a riešiť rodové rozdiely so zámerom presadzovať zásadu rovnakej odmeny za rovnakú prácu alebo prácu rovnakej hodnoty a rovnaké príležitosti na trhu práce; keďže kolektívne vyjednávanie je dôležitým nástrojom na zvrátenie a prekonanie nerovností medzi mužmi a ženami; keďže je potrebné zmierniť negatívny vplyv krízy COVID-19, aby sa zabezpečilo pridelenie dostatočných finančných prostriedkov na vykonávanie politík rodovej rovnosti vrátane projektov zameraných na riešenie diskriminácie a domáceho a rodovo podmieneného násilia;

D. keďže zlepšenie dostupnosti a cenovej prijateľnosti kvalitných zariadení starostlivosti je mimoriadne dôležité pre to, aby sa ženám umožnilo zostať aktívnymi na trhu práce, a to podporou rovnováhy medzi pracovným a súkromným životom a prispením okrem iného k odstráneniu rozdielov v dôchodkoch žien a mužov, pretože ženy vykonávajú neúmerne vyšší podiel neplatenej opatrovateľskej práce v porovnaní s mužmi v dôsledku pretrvávajúcich rodových stereotypov a štruktúr mzdových rozdielov, čo má vážne dôsledky z hľadiska zastúpenia žien na trhu práce a ich výkonnosti; keďže vzhľadom na vznikajúce demografické trendy, ako sú starnúce spoločnosti, nižšia pôrodnosť a následný pokles obyvateľstva v produktívnom veku, sa dôležitejšou než kedykoľvek predtým stala potreba služieb starostlivosti; keďže COVID-19 odhalil dlhodobý problém pri poskytovaní starostlivosti v EÚ; keďže starostlivosť treba vnímať celostne a ako kontinuálny proces od starostlivosti o deti cez mimoškolskú starostlivosť až po starostlivosť o osoby so zdravotným postihnutím a o staršie osoby; keďže investície do odvetvia starostlivosti tiež poskytnú neformálnym opatrovateľom pracovné príležitosti vo formálnom hospodárstve;

E. keďže presadzovanie rodovej rovnosti je rozhodujúce pre dosiahnutie hlavných cieľov politiky súdržnosti, konkrétne dlhodobého a udržateľného regionálneho hospodárskeho a sociálneho rozvoja v EÚ, a keďže politika súdržnosti je vhodným nástrojom na odstraňovanie rodových nerovností vo vidieckych oblastiach, pretože ženy vo vidieckych oblastiach majú obmedzenejší prístup k zamestnaniu a sociálnym službám, najmä vo vyľudnených vidieckych oblastiach alebo v oblastiach, ktoré čelia demografickým znevýhodneniam; keďže politika súdržnosti môže prispievať k vykonávaniu osobitných opatrení zameraných na predchádzanie a boj proti rodovo podmienenému násiliu, ako aj presadzovanie a podporovanie rodovej rovnosti prostredníctvom riešenia problému horizontálnej a vertikálnej segregácie trhu práce a pretrvávajúcich rodových rozdielov v zamestnaní, sociálnom začleňovaní a vzdelávaní, podporovania podnikateľských startupov a podnikania žien, uľahčovania prístupu žien k výskumu a inováciám a tiež zohľadňovania potrieb žien, pokiaľ ide o dopravu a sociálne infraštruktúry;

F. keďže účasť žien je stále obmedzená vo všetkých fázach cyklu politiky súdržnosti, najmä pri vývoji operačných programov, rozhodovacích procesoch a integrácii rodovej rovnosti do implementácie vybraných projektov;

1. zdôrazňuje dôležitú úlohu, ktorú by mali kohézne fondy zohrávať pri presadzovaní rodovej rovnosti a vykonávaní stratégie EÚ pre rodovú rovnosť; vyzýva preto Komisiu a členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o podporu rodovej rovnosti a nediskriminácie v rámci politiky súdržnosti prostredníctvom účinného uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti vo všetkých fázach cyklu politík vrátane cieľov rodovej rovnosti, cielených opatrení a konkrétnych podtém, a preukázali tak na úrovni EÚ, členských štátov a regiónov veľké politické odhodlanie presadzovať rodovú rovnosť; v tejto súvislosti nabáda na úzku spoluprácu s Európskym inštitútom pre rodovú rovnosť (EIGE) a vnútroštátnymi orgánmi pôsobiacimi v oblasti rovnosti, ktoré vykonávajú kvalitný výskum a poskytujú údaje na to, aby tvorcovia politík a iné kľúčové zainteresované strany, ktoré sa usilujú o zlepšenie rovnosti medzi ženami a mužmi, mohli prijímať kvalifikovanejšie rozhodnutia založené na faktoch; zdôrazňuje, že výmena poznatkov medzi inštitúciami a agentúrami EÚ a podpora budovania kapacít sú kľúčovým nástrojom na to, aby sa zabránilo vysokým administratívnym nákladom a zbytočnému nárastu byrokracie; zdôrazňuje význam úzkej spolupráce s organizáciami občianskej spoločnosti v rámci cyklu politiky súdržnosti a požaduje vykonávanie posúdení vplyvu na rodovú rovnosť v tejto oblasti a zber rodovo rozčlenených údajov a rodovo citlivých ukazovateľov s cieľom merať sociálne a hospodárske nerovnosti a zabezpečiť začlenenie rodového hľadiska do hodnotiacich kritérií a do systémov vykonávania a monitorovania fondov;

2. vyjadruje poľutovanie nad skutočnosťou, že pre nové programové obdobie Komisia nepredložila nové opatrenia na zlepšenie rodovej rovnosti, ale namiesto toho odstránila podmienku rodovej rovnosti z nariadenia o spoločných ustanoveniach aj podprogram „Ženy vo vidieckych oblastiach“;

3. zdôrazňuje, že jedným základným aspektom politiky súdržnosti je zabezpečiť sociálnu, územnú a ekonomickú súdržnosť okrem iného aj prostredníctvom boja proti rozdielom medzi ženami a mužmi; vyzýva preto Komisiu a členské štáty, aby uplatňovali zásady začleňovania hľadiska rodovej rovnosti a rodového rozpočtovania prostredníctvom cielených opatrení na boj proti viacnásobným formám diskriminácie, chudoby a sociálneho vylúčenia a aby zahrnuli prierezovú perspektívu, ktorá je potrebná na ochranu zraniteľných jednotlivcov a žien z marginalizovaných skupín; v tejto súvislosti vyzýva Komisiu, aby poskytla usmernenia, ktoré uľahčia uplatňovanie tohto prístupu v cykle politiky súdržnosti; zdôrazňuje, že je mimoriadne dôležité, aby investície do tvorby pracovných miest boli rodovo responzívne, a tým zlepšovali zamestnateľnosť žien; podčiarkuje rozhodujúcu úlohu politiky súdržnosti pri investovaní do kvalitných služieb, čo má pozitívny vplyv na boj proti rodovým nerovnostiam; vyzýva preto na začlenenie rodového hľadiska do politických cieľov stanovených v nariadení o spoločných ustanoveniach s cieľom zlepšiť prístup žien k infraštruktúre a službám, ich príležitosti na trhu práce a v hospodárstve a zvýšiť prínos politiky súdržnosti k sociálno-ekonomickému rastu;

4. poukazuje na dôležitú úlohu kohéznych fondov pri zaisťovaní investícií do opatrovateľských služieb; vyzýva členské štáty, aby uprednostňovali finančné prostriedky dostupné v rámci politiky súdržnosti na poskytovanie starostlivosti s cieľom uspokojiť nielen rastúci dopyt po infraštruktúre v oblasti starostlivosti, ale aj účinne riešiť rodové rozdiely v zamestnaní, segregáciu trhu práce a v dôsledku toho mzdové a dôchodkové rozdiely; povzbudzuje členské štáty k tomu, aby si na európskej úrovni vymieňali najlepšie postupy týkajúce sa efektívneho využívania prostriedkov EÚ s cieľom prispievať k rozvoju kvalitných služieb starostlivosti;

5. vyzýva Komisiu, členské štáty a regionálne a miestne orgány, aby zvyšovali povedomie o potrebe rodovej rovnosti a vypracúvali a poskytovali osobitné nástroje a usmernenia pri súčasnom rešpektovaní deľby právomocí medzi členskými štátmi a EÚ s cieľom pomôcť členským štátom začleniť rodové hľadisko do fázy navrhovania, vykonávania a monitorovania, pričom využijú existujúce nástroje, ktoré vyvinul inštitút EIGE, ako napríklad súbor nástrojov pre rodové rozpočtovanie v rámci fondov EÚ; zdôrazňuje, že je dôležité prepojiť vnútroštátne stratégie rodovej rovnosti s politikou súdržnosti, pretože fondy EŠIF sú kľúčovým nástrojom na podporu štrukturálnych zmien v spoločnosti; kladie dôraz na to, že je dôležité, aby sa úradníkom spravujúcim fondy politiky súdržnosti na európskej, vnútroštátnej, regionálnej a miestnej úrovni poskytovali školenia o uplatňovaní hľadiska rodovej rovnosti;

6. zdôrazňuje úlohu miest a regiónov, ktoré sú už dlho v popredí úsilia o dosiahnutie rodovej rovnosti; víta skutočnosť, že Komisia vo svojej stratégii pre rodovú rovnosť na roky 2020 – 2025 uznáva, že rodové stereotypy sú hlavnou príčinou rodovej nerovnosti a ovplyvňujú všetky oblasti spoločnosti; zdôrazňuje, že je potrebné riešiť tieto rodové stereotypy a štrukturálnu diskrimináciu žien vo všetkých oblastiach politiky súdržnosti a zapojiť miestne a regionálne orgány do boja proti nim; vyzýva Komisiu, členské štáty a ich príslušné orgány, aby pri rozhodovaní o financovaní programov alebo regiónov dodržiavali zásady právneho štátu vrátane zásady nediskriminácie a rešpektovania základných práv, následne monitorovali, vyšetrovali a prijímali vhodné opatrenia v prípadoch porušenia týchto zásad a zároveň vždy zabezpečovali ochranu konečných príjemcov; domnieva sa, že by sa potenciálne mohli začať postupy v prípade nesplnenia povinnosti, ak existuje podozrenie z porušenia práva Únie, a že v tejto súvislosti by mohol mať zásadný význam mechanizmus podmienenosti, pokiaľ ide o vyplácanie finančných prostriedkov EÚ, založený na výročnej monitorovacej správe Komisie o hodnotách Únie; zdôrazňuje, že tzv. zóny bez LGBTI podkopávajú tieto zásady, a preto víta rozhodnutie Komisie zamietnuť šesť žiadostí o partnerstvo miest, do ktorých boli zapojené poľské orgány, ktoré prijali uznesenia o zónach bez LGBTI; vyzýva Komisiu, aby dôkladne prešetrila sťažnosti týkajúce sa zneužívania finančných prostriedkov EÚ týmito orgánmi a aby naďalej zamietala žiadosti orgánov, ktoré prijali takéto uznesenia, o finančné prostriedky Únie;

7. vyzýva členské štáty a ich príslušné orgány, aby zabezpečovali programy zamerané na predchádzanie násiliu páchanému na ženách a boj proti nemu a na pomoc obetiam násilia, pretože vo väčšine členských štátov došlo počas krízy spôsobenej pandémiou COVID-19 k nárastu domáceho a rodovo motivovaného násilia; zdôrazňuje, že je nutné, aby miestne orgány zapájali regionálnych zamestnávateľov a MVO do svojej práce s cieľom podporovať rodovú rovnosť, zvyšovať povedomie verejnosti o rodových rozdieloch, ako aj o domácom násilí a chrániť obete pri súčasnom poskytovaní cielenej podpory; zdôrazňuje dôležitú úlohu Istanbulského dohovoru o predchádzaní násiliu na ženách a domácemu násiliu a o boji proti nemu; nalieha na všetky členské štáty, ktoré ešte Istanbulský dohovor neratifikovali, aby tak urobili; naliehavo žiada Radu, aby uzavrela ratifikáciu Istanbulského dohovoru zo strany EÚ;

8. povzbudzuje členské štáty a Komisiu, aby zabezpečili, že sa bude podporovať rovnosť medzi mužmi a ženami a začleňovanie rodového hľadiska vo všetkých fázach hodnotenia, implementácie a monitorovania fondov EŠIF; vyzýva Komisiu, členské štáty a riadiace orgány, aby si vymieňali osvedčené postupy pri uplatňovaní hľadiska rodovej rovnosti, a to prostredníctvom výmeny poznatkov, technickej pomoci, odbornej prípravy a zvyšovania povedomia; požaduje zapojenie odborníkov na rodovú problematiku, orgánov pre otázky rovnosti, sociálnych partnerov a zástupcov občianskej spoločnosti do procesu prípravy, implementácie a monitorovania operačných programov fondov EŠIF v súlade so zásadou partnerstva a nabáda na využívanie projektov vedených komunitou prostredníctvom existujúcich nástrojov, ako je miestny rozvoj vedený komunitou a integrované územné investície, na zabezpečenie prístupu zdola nahor pri vypracúvaní projektov; požaduje rodovo vyvážené zastúpenie v orgánoch zodpovedných za politiku súdržnosti s cieľom zvýšiť rozmanitosť v rozhodovacom procese a vyzýva členské štáty a ich príslušné orgány, aby podporovali takéto rodovo vyvážené vymenovania v rámci rozhodovacích výborov;

9. vyzýva členské štáty, aby používali financovanie v rámci politiky súdržnosti na ďalšie znižovanie regionálnych hospodárskych a sociálnych rozdielov s osobitným zameraním na boj proti feminizácii chudoby, nezamestnanosti žien a ich vylúčeniu z mnohých hospodárskych príležitostí, na predchádzanie a boj proti všetkým formám rodovo motivovaného násilia a diskriminácie, ako aj na presadzovanie a posilňovanie postavenia žien prostredníctvom zlepšovania prístupu na trh práce a opätovného začlenenia doň a na riešenie priorít súvisiacich so zdravím, ktoré sú vymedzené v stratégii pre rodovú rovnosť na roky 2020 – 2025, najmä pokiaľ ide o sexuálne a reprodukčné zdravie a práva (SRZP) ako základné ľudské právo a zásadný aspekt blahobytu ľudí a pokroku v oblasti rodovej rovnosti; navyše požaduje posilnenie súčinností medzi Kohéznym fondom, Fondom obnovy a inými existujúcimi programami s cieľom okrem iného zlepšiť pracovné podmienky žien – a to aj prostredníctvom boja proti rodovým rozdielom v odmeňovaní, neistému zamestnaniu a neformálnej práci –, investovať do opatrovateľských zariadení, bojovať proti rodovo motivovanému násiliu a predchádzať mu a zabezpečiť prístup k službám SRZP;

10. zdôrazňuje, že financovanie v rámci politiky súdržnosti zohráva vzhľadom na bezprecedentný vplyv krízy spôsobenej pandémiou COVID-19 dôležitú úlohu pri podpore, zefektívňovaní a propagácii programov, ktoré vďaka zohľadňovaniu osobitných potrieb žien vrátane žien na vidieku a tých, ktoré žijú v chudobnejších, horských a najvzdialenejších regiónoch, ako aj vo vzdialených oblastiach a pohraničných regiónoch, podporujú prostredníctvom proaktívnych opatrení v rámci EPFRV zamestnanosť žien a podnikanie, uľahčujú ich povinnosti starostlivosti o deti, podporujú rovnováhu medzi pracovným a súkromným životom a blahobyt a vo všeobecnosti posilňujú ich úlohu, zlepšujú ich prístup k pôde, úverom a finančným nástrojom, zvyšujú ich zručnosti a výkonnosť prostredníctvom vzdelávania, odbornej prípravy a poradenských služieb, posilňujú ich účasť pri rozhodovaní na vnútroštátnej a regionálnej úrovni, v miestnych akčných skupinách a pri rozvoji miestnych partnerstiev a riešia nedostatky v infraštruktúre, a to aj v súvislosti s poskytovaním rôznych druhov starostlivosti; zdôrazňuje, že spolupráca na európskej úrovni môže spolu s efektívnym využívaním finančných prostriedkov EÚ prispieť k rozvoju kvalitných, prístupných a cenovo dostupných služieb starostlivosti, ktoré sú mimoriadne dôležité pre udržanie aktívnej účasti žien na trhu práce;

11. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby podporovali aktivitu žien na trhu práce a ich podnikanie, najmä v oblastiach vedy, technológie, inžinierstva a matematiky (STEM) a umelej inteligencie; pripomína, že pri podpore digitálnej a zelenej transformácie by politika súdržnosti mala venovať osobitnú pozornosť zabezpečeniu prístupu žien k odbornej príprave s cieľom preklenúť rodové rozdiely v digitálnej oblasti; zdôrazňuje, že je potrebné posilniť regionálnu, vnútroštátnu a európsku sieť žien v oblasti obchodu, podnikania, vedy a techniky, vzdelávania, médií a občianskeho a politického vedenia, najmä vo vzdialených a vidieckych oblastiach a v pohraničných oblastiach; kladie dôraz na potrebu bojovať proti vertikálnej a horizontálnej segregácii medzi ženami a mužmi na trhu práce vzhľadom na to, že najneistejšie a najmenej platené pracovné miesta sú najviac obsadzované ženami, čo má vplyv najmä na rozdiely v odmeňovaní a dôchodkoch.

INFORMÁCIE O PRIJATÍ VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Dátum prijatia** | 9.11.2020 |  |  |  |
| **Výsledok záverečného hlasovania** | +:  –:  0: | 29  4  0 | | |
| **Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní** | Simona Baldassarre, Robert Biedroń, Vilija Blinkevičiūtė, Annika Bruna, Margarita de la Pisa Carrión, Rosa Estaràs Ferragut, Frances Fitzgerald, Cindy Franssen, Heléne Fritzon, Lina Gálvez Muñoz, Lívia Járóka, Arba Kokalari, Alice Kuhnke, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Karen Melchior, Maria Noichl, Sandra Pereira, Pina Picierno, Sirpa Pietikäinen, Samira Rafaela, Evelyn Regner, Diana Riba i Giner, Eugenia Rodríguez Palop, María Soraya Rodríguez Ramos, Sylwia Spurek, Jessica Stegrud, Isabella Tovaglieri, Ernest Urtasun, Hilde Vautmans, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Chrysoula Zacharopoulou | | | |
| **Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní** | Maria da Graça Carvalho, Jadwiga Wiśniewska | | | |

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

|  |  |
| --- | --- |
| 29 | + |
| PPE | Maria da Graça Carvalho, Rosa Estaràs Ferragut, Frances Fitzgerald, Cindy Franssen, Lívia Járóka, Arba Kokalari, Sirpa Pietikäinen, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska |
| S&D | Robert Biedroń, Vilija Blinkevičiūtė, Heléne Fritzon, Lina Gálvez Muñoz, Maria Noichl, Pina Picierno, Evelyn Regner |
| Renew | Karen Melchior, Samira Rafaela, María Soraya Rodríguez Ramos, Hilde Vautmans, Chrysoula Zacharopoulou |
| GUE/NGL | Sandra Pereira, Eugenia Rodríguez Palop |
| Verts/ALE | Alice Kuhnke, Diana Riba i Giner, Sylwia Spurek, Ernest Urtasun |
| ID | Simona Baldassarre, Isabella Tovaglieri |

|  |  |
| --- | --- |
| 4 | - |
| ECR | Jessica Stegrud, Jadwiga Wiśniewska, Margarita de la Pisa Carrión |
| ID | Annika Bruna |

|  |  |
| --- | --- |
| 0 | 0 |
|  |  |

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania

INFORMÁCIE O PRIJATÍ V GESTORSKOM VÝBORE

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Dátum prijatia** | 22.4.2021 |  |  |  |
| **Výsledok záverečného hlasovania** | +:  –:  0: | 23  4  14 | | |
| **Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní** | François Alfonsi, Mathilde Androuët, Adrian-Dragoş Benea, Isabel Benjumea Benjumea, Tom Berendsen, Erik Bergkvist, Stéphane Bijoux, Franc Bogovič, Vlad-Marius Botoş, Rosanna Conte, Corina Crețu, Rosa D’Amato, Christian Doleschal, Francesca Donato, Raffaele Fitto, Chiara Gemma, Mircea-Gheorghe Hava, Krzysztof Hetman, Constanze Krehl, Elżbieta Kruk, Pedro Marques, Nora Mebarek, Martina Michels, Dan-Ştefan Motreanu, Andżelika Anna Możdżanowska, Niklas Nienaß, Andrey Novakov, Tsvetelina Penkova, Caroline Roose, André Rougé, Susana Solís Pérez, Irène Tolleret, Yana Toom, Monika Vana | | | |
| **Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní** | Daniel Buda, Katalin Cseh, Josianne Cutajar, Lena Düpont, Isabel García Muñoz, Krzysztof Jurgiel, Dimitrios Papadimoulis | | | |

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN V GESTORSKOM VÝBORE

|  |  |
| --- | --- |
| 23 | + |
| NI | Chiara Gemma |
| Renew | Stéphane Bijoux, Vlad-Marius Botoş, Katalin Cseh, Susana Solís Pérez, Irène Tolleret, Yana Toom |
| S&D | Adrian-Dragoş Benea, Erik Bergkvist, Corina Crețu, Josianne Cutajar, Isabel García Muñoz, Constanze Krehl, Pedro Marques, Nora Mebarek, Tsvetelina Penkova |
| The Left | Martina Michels, Dimitrios Papadimoulis |
| Verts/ALE | François Alfonsi, Rosa D'Amato, Niklas Nienaß, Caroline Roose, Monika Vana |

|  |  |
| --- | --- |
| 4 | - |
| ECR | Raffaele Fitto, Krzysztof Jurgiel, Elżbieta Kruk, Andżelika Anna Możdżanowska |

|  |  |
| --- | --- |
| 14 | 0 |
| ID | Mathilde Androuët, Rosanna Conte, Francesca Donato, André Rougé |
| PPE | Isabel Benjumea Benjumea, Tom Berendsen, Franc Bogovič, Daniel Buda, Christian Doleschal, Lena Düpont, Mircea-Gheorghe Hava, Krzysztof Hetman, Dan-Ştefan Motreanu, Andrey Novakov |

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania

1. <https://www.ohchr.org/documents/professionalinterest/cedaw.pdf> [↑](#footnote-ref-1)
2. <https://sdgs.un.org/goals/goal5> [↑](#footnote-ref-2)
3. <https://www.ccre.org/docs/charte_egalite_sk.pdf> [↑](#footnote-ref-3)
4. [Smernica Rady 79/7/EHS z 19. decembra 1978 o postupnom vykonávaní zásady rovnakého zaobchádzania s mužmi a ženami vo veciach súvisiacich so sociálnym zabezpečením, Ú. v. ES L 006, 10.1.1979, s. 24.](https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1979/7/oj?locale=sk) [↑](#footnote-ref-4)
5. [Smernica Rady 86/613/EHS z 11. decembra 1986 o uplatňovaní zásady rovnakého zaobchádzania s mužmi a ženami vykonávajúcimi činnosť ako samostatne zárobkovo činné osoby vrátane činnosti v poľnohospodárstve a o ochrane samostatne zárobkovo činných žien počas tehotenstva a materstva (Ú. v. ES L 359, 19.12.1986, s. 56).](https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1986/613/oj?locale=sk) [↑](#footnote-ref-5)
6. [Smernica Rady 92/85/EHS z 19. októbra 1992 o zavedení opatrení na podporu zlepšenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci tehotných pracovníčok a pracovníčok krátko po pôrode alebo dojčiacich pracovníčok (Ú. v. ES L 348, 28.11.1992, s. 1).](https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1992/85/oj?locale=sk) [↑](#footnote-ref-6)
7. [Smernica Rady 2004/113/ES z 13. decembra 2004 o vykonávaní zásady rovnakého zaobchádzania medzi mužmi a ženami v prístupe k tovaru a službám a k ich poskytovaniu, Ú. v. EÚ L 373, 21.12.2004, s. 37.](https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2004/113/oj?locale=sk) [↑](#footnote-ref-7)
8. [Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/54/ES z 5. júla 2006 o vykonávaní zásady rovnosti príležitostí a rovnakého zaobchádzania s mužmi a ženami vo veciach zamestnanosti a povolania, Ú. v. EÚ L 204, 26.7.2006, s. 23.](https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2006/54/oj?locale=sk) [↑](#footnote-ref-8)
9. [Smernica Rady 2010/18/EÚ z 8. marca 2010, ktorou sa vykonáva revidovaná Rámcová dohoda o rodičovskej dovolenke uzavretá medzi BUSINESSEUROPE, UEAPME, CEEP a ETUC a zrušuje smernica 96/34/ES, Ú. v. EÚ L 068, 18.3.2010, s. 13.](https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2010/18/oj?locale=sk) [↑](#footnote-ref-9)
10. [Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/41/EÚ zo 7. júla 2010 o uplatňovaní zásady rovnakého zaobchádzania so ženami a mužmi vykonávajúcimi činnosť ako samostatne zárobkovo činné osoby a o zrušení smernice Rady 86/613/EHS, Ú. v. EÚ L 180, 15.7.2010, s. 1.](https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2010/41/oj?locale=sk) [↑](#footnote-ref-10)
11. [Ú. v. EÚ C 264 E, 13.9.2013, s. 75.](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:52012IP0225&from=EN) [↑](#footnote-ref-11)
12. [Ú. v. EÚ C 36, 29.1.2016, s. 18.](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:52013IP0074&from=EN) [↑](#footnote-ref-12)
13. [Ú. v. EÚ C 316, 22.9.2017, s. 173.](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:52015IP0311&from=EN) [↑](#footnote-ref-13)
14. [Ú. v. EÚ C 11, 12.1.2018, s. 35.](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:52016IP0007&from=EN) [↑](#footnote-ref-14)
15. [Ú. v. EÚ C 66, 21.2.2018, s. 44.](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:52016IP0204&from=EN) [↑](#footnote-ref-15)
16. <https://eige.europa.eu/publications/gender-regional-cohesion-policy> [↑](#footnote-ref-16)
17. [Ú. v. EÚ C 252, 18.7.2018, s. 99.](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:52017IP0028&from=EN) [↑](#footnote-ref-17)
18. [Ú. v. EÚ C 263, 25.7.2018, s. 49.](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:52017IP0073&from=EN) [↑](#footnote-ref-18)
19. [Ú. v. EÚ C 298, 23.8.2018, s. 14.](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:52017IP0099&from=EN) [↑](#footnote-ref-19)
20. [Ú. v. EÚ C 331, 18.9.2018, s. 60.](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:52017IP0260&from=EN) [↑](#footnote-ref-20)
21. [Ú. v. EÚ C 346, 27.9.2018, s. 6.](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:52017IP0364&from=EN) [↑](#footnote-ref-21)
22. [Ú. v. EÚ C 458, 19.12.2018, s. 34.](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:52018IP0005&from=EN) [↑](#footnote-ref-22)
23. [Ú. v. EÚ C 162, 10.5.2019, s. 9.](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:52018IP0066&from=EN) [↑](#footnote-ref-23)
24. [Ú. v. EÚ C 390, 18.11.2019, s. 28.](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:52018IP0102&from=EN) [↑](#footnote-ref-24)
25. [Ú. v. EÚ C 363, 28.10.2020, s. 80.](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:52018IP0464&from=EN) [↑](#footnote-ref-25)
26. <https://eige.europa.eu/publications/gender-budgeting-mainstreaming-gender-eu-budget-and-macroeconomic-policy-framework> [↑](#footnote-ref-26)
27. <https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/aid_development_cooperation_fundamental_rights/opinion_on_gender_equality_policy_post_2019_2018_en.pdf> [↑](#footnote-ref-27)
28. [Ú. v. EÚ C 411, 27.11.2020, s. 38.](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:52019IP0014&from=EN) [↑](#footnote-ref-28)
29. [Ú. v. EÚ C 449, 23.12.2020, s. 102.](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:52019IP0111&from=EN) [↑](#footnote-ref-29)
30. <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-7263-2019-INIT/en/pdf> [↑](#footnote-ref-30)
31. Prijaté texty, P9\_TA(2019)0080. [↑](#footnote-ref-31)
32. <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-14254-2019-INIT/sk/pdf.> [↑](#footnote-ref-32)
33. <https://www.oecd.org/industry/the-missing-entrepreneurs-43c2f41c-en.htm> [↑](#footnote-ref-33)
34. Prijaté texty, P9\_TA(2019)0101. [↑](#footnote-ref-34)
35. Štúdia/Podrobná analýza – *Gender Dimension of the EU Cohesion Policy*, Európsky parlament, generálne riaditeľstvo pre vnútorné politiky, tematická sekcia B – štrukturálne politiky a politiky súdržnosti, 19. február 2019, dostupná na: <https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2019/629185/IPOL_STU(2019)629185_EN.pdf> [↑](#footnote-ref-35)
36. Prijaté texty, P9\_TA(2020)0025. [↑](#footnote-ref-36)
37. Prijaté texty, P9\_TA(2020)0039. [↑](#footnote-ref-37)
38. <https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/research_and_innovation/research_by_area/documents/ec_rtd_covid19-gender-equality_factsheet.pdf> [↑](#footnote-ref-38)
39. <https://ec.europa.eu/info/publications/gender-smart-financing-investing-and-women-opportunities-europe_en> [↑](#footnote-ref-39)
40. <https://eige.europa.eu/publications/gender-equality-index-2020-digitalisation-and-future-work> [↑](#footnote-ref-40)
41. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006, Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 320. [↑](#footnote-ref-41)
42. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006, Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 320. [↑](#footnote-ref-42)